

V Bruseli 12. októbra 2023
(OR. en)

14105/23

FIN 1050

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Johannes HAHN, člen Európskej komisie
Dátum doručenia:	12. októbra 2023
Komu:	Esperanza SAMBLASOVÁ, predsedníčka Rady Európskej únie
Predmet:	Návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 15/2023 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2023

Delegáciám v prílohe zasielame dokument DEC 15/2023.

Príloha: DEC 15/2023



EURÓPSKA KOMISIA

V BRUSELI 12/10/2023

VŠEOBECNÝ ROZPOČET – ROZPOČTOVÝ ROK 2023
ODDIEL III – KOMISIA – HLAVY: 16, 30

PRESUN ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV č. **DEC 15/2023**

Z

KAPITOLY – 30 04 Mechanizmus solidarity (osobitné nástroje)

ČLÁNKU – 30 04 02 Rezerva pre Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)	Závazky	–2 828 223,00
---	---------	---------------

DO

KAPITOLY – 16 02 Mobilizácia mechanizmov solidarity (osobitné nástroje)

ČLÁNKU – 16 02 02 Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)	Závazky	2 828 223,00
---	---------	--------------

Pravidlá, ktoré sa uplatňujú na Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/691 z 28. apríla 2021 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1309/2013 (ďalej len „nariadenie o EGF“).

I. ZNÍŽENIE

I.1

a) Rozpočtový riadok

30 04 02 – Rezerva pre Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)

b) Číselné údaje k 20. 9. 2023

	Závazky
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	205 359 029,00
2 Presuny	-5 574 755,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	199 784 274,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	199 784 274,00
6 Navrhované zníženie	2 828 223,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	196 956 051,00
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	1,38 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Závazky
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 20. 9. 2023	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	neuvádza sa

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Rozpočtové ustanovenia týkajúce sa EGF sú stanovené v bode 9 Medziinštitucionálnej dohody zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov.

V súlade s týmito ustanoveniami predloží Komisia Európskemu parlamentu a Rade súčasne s návrhom rozhodnutia o mobilizácii EGF návrh presunu rozpočtových prostriedkov z rezervy pre EGF do príslušného rozpočtového riadka.

II. ZVÝŠENIE

II.1

a) Rozpočtový riadok

16 02 02 – Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)

b) Číselné údaje k 20. 9. 2023

	Závazky
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	0,00
2 Presuny	5 384 755,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	5 384 755,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	5 384 755,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	0,00
6 Požadované zvýšenie	2 828 223,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	2 828 223,00
8 Zvýšenie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	neuvádza sa
9 Suma zvýšení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Závazky
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	1 495 918,28
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 20. 9. 2023	1 495 918,28
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	0,00 %

d) Podrobné odôvodnenie zvýšenia

V návrhu rozhodnutia COM(2023) 470 Komisia v súlade so všetkými uplatniteľnými ustanoveniami nariadenia o EGF dospela k záveru, že žiadosť EGF/2023/002 BE/Makro spĺňa podmienky na poskytnutie finančného príspevku z EGF.

Suma 2,8 milióna EUR, o ktorú požiadali belgické orgány, sa v súlade s intervenčnými kritériami stanovenými v článku 4 ods. 2 písm. a) nariadenia o EGF použije na pokrytie nákladov na koordinovaný súbor oprávnených personalizovaných služieb určených pre 421 dotknutých prijímateľov prepustených v podniku Makro Cash & Carry Belgium NV. Cieľom finančného príspevku z EGF je opätovné začlenenie dotknutých osôb na trh práce.

ANNEX

TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND FOR DISPLACED WORKERS (EGF) IN 2023

COMMISSION PROPOSALS AS AT 20/09/2023

The table below shows the transfer proposals transmitted to the European Parliament and the Council to date, which relate to the EGF financial year 2023, and the amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved as proposed by the Commission.

Transfer Ref	Date sent to B.A.	Content	Amounts in EUR (Commitments from Reserve)
		Initial appropriations	205 359 029,00
DEC 02	08-02-2023	EGF/2022/002 BE/TNT	1 956 397,00
DEC 04	16-03-2023	EGF/2022/003 ES/ALU IBÉRICA	1 275 000,00
DEC 06	20-04-2023	EGF/2023/000 TA 2023	190 000,00
DEC 08	06-06-2023	EGF/2023/001 BE/ LNSA	2 153 358,00
DEC 15	12/10/2023	EGF/2023/002 BE/MAKRO	2 828 223,00
		Total of Proposals	8 402 978,00
		Remainder	196 956 051,00

To date, the levels of available internal assigned revenue payment appropriations are as follows:

Line 16 01 01 – Support expenditure for the European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0

Line 16 02 02 – European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	1 958 067
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0